MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 25 ottobre – XXX Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 **-** Defunti del Club Age d'Or Pompei II
10:00 **-** Defunti del Club Age d'Or femminile di Pompei
11:15 **-** For all parishioners *(Pro Populo)*
17:00 - Defunto Augusto Fornasier (moglie e famiglia)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Defunti delle famiglie Pallotta e Marro (famiglia)
Lampada al Santissimo:
Pompei: Per le intenzioni di Rita Vissani
C.S. Famiglia: Defunto Franco Spadafora (famiglia)

Lunedì 26 ottobre - Feria
08:00 - Defunto Severino Gennaro (sorelle e famiglia)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 27 ottobre - Feria
08:00 - Defunti delle famiglie Tartaglia e Speranza (Nancy)
19:30 - Santa Messa Comunitaria
Centro Santa Famiglia:
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 28 ottobre – Santi Simone e Giuda (apostoli)
08:00 - Def. Pietro Melonio – 1 mese (cognato Antonio Bernabei)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 29 ottobre - Feria
08:00 – Defunti della famiglia Vecchiullo (Nancy)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 30 ottobre - Feria
08:00 - Per tutti i Santi (Lucia Rivellino)
08:30 - 09:00 ***Adorazione***
18:30 - Santa Misa en Español *(18:00 - Adoración)*
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 31 ottobre - Feria
08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español
Centro Santa Famiglia:
08:30 - Defunti della famiglia Bucchianicco (figlia)

Domenica 1° novembre – Tutti i Santi
08:00 **-** Defunto Domenico Buttino (figlia Teresa)
10:00 – Defunti del'Associazione Culturale Campodipietra
11:15 **–** Def. delle famiglie Monaco e Lombardo (fam)
17:00 - For all parishioners *(Pro Populo)*
Centro Santa Famiglia:
08:45 – Def. delle fam. Caterina Lizieri, Guerriero e Barbata (Iolanda)
Lampada al Santissimo:
Pompei: Per le intenzioni della famiglia Fugaccia
C.S. Famiglia: Defunta Custode Maria Di Pietro (Angelina)

AVISOS EN ESPAÑOL

XXX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO. OCTUBRE 25 DE 2026

TRIGESIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, (Mt 22, 34-40) Escuchamos hoy una vez más lo que el catecismo llama EL DOBLE MANDAMIENTO DEL AMOR. Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente. Amarás al prójimo como a ti mismo. Esta es una hermosa ocasión para ver si realmente estamos en el buen camino. Porque este doble mandamiento es el principal: no sólo el más importante, sino el que está en la base de todo lo demás. El que lo cumple, también cumple –o acaba cumpliendo– el resto, pues toda brota del amor a Dios y del amor al prójimo como de su fuente (Rom 13,8-10). Pero el que no vive esto, no ha hecho nada, aunque sea cumplidor de los detalles.

FORMACION CONTINUA: ¿De qué modo Dios revela que Él es amor? Dios se revela a su pueblo como Aquel que tiene un amor más fuerte que el de un padre o una madre por sus hijos o el de un esposo por su esposa. Dios en sí mismo «es amor» (1 Jn 4, 8.16), que se da completa y gratuitamente; que «tanto amó al mundo que dio a su Hijo único para que el mundo se salve por él» (Jn 3, 16-17). Al mandar a su Hijo y al Espíritu Santo, Dios revela que Él mismo es eterna comunicación de amor. (CCIC 42)

CATEQUESIS PARA PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN: Ya iniciamos el programa de catequesis, pero todavía estamos recibiendo más personas. Por favor inviten y traigan más niños, jóvenes y adultos. Recordemos que la parte central de nuestra vida cristiana y de la catequesis es la santa Misa.

ADORACION: Todos los viernes, tendremos Adoración Eucarísticaca, a las 6:00 pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos. "Bendito y alabado sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar."

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

SOLEMNIDAD DE TODOS LOS SANTOS Y CONMEMORACION DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS. Nuestra Misa, en español de Todos los Santos será el próximo sábado 31 de octubre, a las 6:30pm, como de costumbre y ya será nuestra Misa dominical. Y la Misa de la conmemoración de todos Los Difuntos será el lunes siguiente, 2 de noviembre, a las 6:00pm. Ya pueden empezar a dar sus intenciones. Es una obra de caridad orar por los difuntos.

RESPONSABLES:
Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila
Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome
Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

"Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente". Este mandamiento es el principal y primero. El segundo es semejante a él: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo." (Mt 22, 37-39)

ANNUNCI

TUTTI I SANTI e TUTTI I FEDELI DEFUNTI: *Tutti i Santi*:

domenica, 1 novembre. S. Messe: sabato sera 5:00pm e 6:30pm (in Spagnolo); domenica 8:00am, 10:00am, 11:15am (English), 5:00pm; al C. S. Famiglia 8:45am. *Commemorazione dei Fedeli Defunti*: lunedì, 2 novembre: 8am, 6:00pm (Spagnolo), 7:30pm; C.S.F. 7:30pm.

UNA COLLETTA per i *Fedeli defunti* sarà raccolta il 1 novembre (e 2 nov.) ed inviata ai P. Scalabriniani per celebrare delle S. Messe.

I CAVALIERI di COLOMBO, questo weekend e il prossimo, offrono i fiori per i caduti in guerra a tutte le S. Messe (Ita./Spa./ En.)

LE ELEZIONI dei FABBRICIERI, per un mandato di 3 anni, sarà domenica, 8 novembre, nel salone di Pompei, alle 6:00pm.

CORSO dei SACRAMENTI per ADULTI: Battesimo, Cresima e Comunione, in gennaio; *solo*-Cresima in Febbraio. Chiama ufficio

CORSO di MATRIMONIO: nov. 9, 16 e 23, 7:30-8:30pm, 275$.
APERTURA LIBRO MESSE-2027: mercoledì, 11 novembre, 9am

LA MARATONA per aiutare persone bisognose sarà domenica, 22 novembre (2-8pm). Abbiamo bisogno di volontari, regali e dolci.

PROGRAMMAZIONE ATTIVITÀ ANNO-2027: mercoledì, 25 novembre (19.30), sala P. Farina, con i rappresentanti dei gruppi.

LAICI SCALABRINIANI: saranno tenute delle conferenze di formazione sull'emigrazione, pastorale e spiritualità di San G. Battista Scalabrini da Alessandra Santopadre, iniziando venerdì, 30 ottobre, 2:00-3:00pm, sotto l'ufficio

VOCAZIONI SACERDOTALI e RELIGIOSE: preghiamo ogni giorno il Signore, per la potente intercessione della Madonna.

OROLOGIO: un'ora indietro! Domenica prossima, 1 novembre.
S. ROSARIO con la statuetta a casa tua. Rosanna (514) 321-7027.
MESSE PERPETUE: Pompei (ufficio), C.S.F. (sacrestia), $25.00.

CORSI di LINGUA: Spagnolo, inizio 14 set., per 10 lunedì; Francese, inizio 16 set., per 10 mercoledì, 2-4pm. Costo: $20.00

CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igienici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentifricio/spazzolino/shampoo.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI e UFFICIO S. RITA
presso la Chiesa di Pompei: aperto tutti i venerdì (10am-12pm).

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ucraina/Russia e Medio Oriente, consacrandole al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.

ANNOUNCEMENTS

ALL SAINTS & ALL SOULS: *All Saints:* Sunday, (November 1).

Holy Masses: Saturday evening 5:00pm & 6:30pm (Spanish), Sunday 8:00am, 10:00am, 11:15am (English), 5:00pm; at C.S. Famiglia 8:45am. *Commemoration of All Souls:* Monday (November 2) 8:00am, 6:00pm (Spanish), 7:30pm; at Centro Santa Famiglia 7:30pm.

COLLECTION for our *faithfully departed* on November 1 (Nov. 2), which will be sent to the Scalabrinian Fathers for Holy Masses.

KNIGHTS of COLUMBUS, this and next weekend, will offer flowers for the fallen soldiers of war during each Holy Mass (Ita./Spa./Eng.)

ELECTION of WARDENS, for a 3-year mandate, will be Sunday November 8th in the basement hall of Pompei, at 6:00pm.

ADULT SACRAMENTS COURSES: Baptism, Confirmation & Communion, in January; *only*-Confirmation in February. Call office.

MARRIAGE COURSES: Nov. 9, 16 & 23, 7:30-8:30pm, 275$.
OPENING of MASS BOOK-2027: Wednesday, November 11, 9am

THE MARATONA to help those in need will be on Sunday, November 22 (2-8pm). We need volunteers, gifts and desserts.

ANNUAL ACTIVITIES PROGRAM-2027: Wednesday, November 25 (19.30), in P. Farina Hall, with group representatives.

LAY SCALABRINIANS: a series of formation sessions on emigration, pastoral care & spirituality of St. J. Baptist Scalabrini lead by Alessandra Santopadre, starting Friday, October 30, from 2:00-3:00 p.m., in the office basement.

VOCATIONS for PRIESTS & RELIGIOUS LIFE: we pray every-day to the Lord, through the powerful intercession of the Madonna.

CLOCKS: turn one hour back! Next Sunday, November 1st.
H. ROSARY with the image at your house. Rosanna (514) 321-7027.
PERPETUAL MASS: Pompei (office), C.S.F. (sacristy), $25.00.

LANGUAGE COURSES: Spanish started Monday Sept.14; and French Wednesday, Sept.16: 2-4pm, for 10 weeks. Fee of $20.

FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or the office nonperishable food & hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI & S. RITA's OFFICE
Near Pompei Church: open every Friday (10am-12pm).

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially between Ukraine/Russia & Middle East, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate Heart.